

Дорогие ветераны, уважаемые коллеги, друзья!



Сердечно поздравляем вас с профессиональным праздником — Днем металлурга! В этом году он наполнен особым смыслом: десять лет назад, 23 июля 2010 года, на открытии цеха «Высота 239» миру была презентована Белая металлургия.

В год Торжества Белой металлургии — а под знаком этого праздника проходит весь 2020-й — мы можем подводить первые итоги. По меркам истории десять лет — период небольшой, но в жизни человека, современного предприятия — значимый. За эти годы компания проделала огромный путь: мы шли только вперед, строили цехи, осваивали новые виды продукции, выходили на новые рынки, становились сильнее и успешнее. С нас берут пример компании всего мира, нас копируют, на нас равняются. Белая металлургия сегодня — не просто красивая картинка, но образ мыслей, поступков, производственная культура и философия жизни. И все это — результат работы, усилий и вдохновения сильного коллектива компании, белых металлургов! Вы — первопроходцы, ваша энергия и профессионализм позволили воплотить самые смелые мечты, создать уникальные производства, выпустить востребованную в России и на международных рынках высокотехнологичную продукцию!

В этом году эпидемиологическая ситуация изменила привычное течение жизни во всем мире. В это сложное время мы получили очередное доказательство того, что наша работа имеет стратегическую важность для

устойчивости российской экономики и социального благополучия регионов. Предприятия Группы ЧТПЗ ни на день не прерывали производство. Компания продолжает выпуск продукции, которую ждут клиенты самых разных отраслей промышленности. Мы благодарим каждого сотрудника за самоотверженность и вовлеченность!

Компания продолжает двигаться по пути преобразования. Сегодня Группа ЧТПЗ вышла на новый виток развития Белой металлургии и проходит путь клиентоцентричной трансформации, цифровизации процессов и функций. Это делает нас еще более конкурентоспособными. А успешность компании — это благополучие ее сотрудников и их семей. К большому сожалению, в этом году мы не сможем провести традиционные масштабные праздничные мероприятия, но главный праздник для нашего многотысячного коллектива все-таки состоится! Пройдут вручения профессиональных наград, спортивные соревнования, наши города объединит развлекательное онлайн-шоу, чтобы каждый белый металлург, будь то студент или пенсионер, почувствовал себя частью грандиозного единого целого, неизменным останется завершение праздничного вечера — традиционный фейерверк станет его красивой кульминацией. В год Торжества Белой металлургии желаем всем поколениям металлургов крепкого здоровья и исполнения задуманного! Пусть рядом всегда будут друзья и единомышленники, а в семьях царят взаимопонимание и любовь!

Акционер, председатель Совета директоров ПАО «ЧТПЗ» Андрей Комаров
Председатель Совета директоров АО «Группа ЧТПЗ» Александр Федоров
Генеральный директор трубно-магистрального дивизиона Группы ЧТПЗ Борис Коваленков

ПРАЗДНИК

ТОРЖЕСТВО БЕЛОЙ МЕТАЛЛУРГИИ

Коллеги, стартует праздничная неделя! В этом году День металлурга пройдет в новых форматах, но при этом не станет менее торжественным и красочным. Более того, благодаря цифровым технологиям впервые праздник состоится для всех городов присутствия. Не пропустите самое яркое событие этого лета!

Награждение лучших сотрудников

Неотъемлемой частью корпоративного праздника является награждение сотрудников, чьи заслуги высоко оценило руководство компании. Работники трубно-магистрального дивизиона получают корпоративные, отраслевые и региональные награды и благодарности. По традиции, которая зародилась три года назад, будут отмечены и «Лидеры преобразования». Награждения пройдут и в подразделениях.

ЧТПЗ: 17 июля в 14:00 и 15:30 перед цехом «Высота 239».

ПНТЗ: 16 июля в 14:00 и 16:00 на вертолетной площадке.

трубазовёт.рф

Первое праздничное мероприятие в дистанционном формате в Группе ЧТПЗ проведет известный комик, резидент Comedy Club Антон Лирник. Смотрите прямую трансляцию шоу на сайте трубазовёт.рф. В рамках праздника будет организован телемост между городами, коллег поздравят представители самых разных цехов и московского офиса, будут проведены интерактивные конкурсы со зрите-

лями и лотерея, а также разыграны призы (для участия в них необходимо зарегистрироваться на сайте — он уже заработал), главный приз — ноутбук. Смотрите, слушайте музыку, поздравляйте коллег в эфире или специальном чате!

17 июля с 19:00 до 23:00 по уральскому времени на трубазовёт.рф.

Фейерверк

Праздник без салюта невозможен! Россыпью цветных огней в небе Группа ЧТПЗ традиционно подарит ощущение торжества белым металлургам и жителям Челябинска и Первоуральска. Если вы в других городах, то станете свидетелем салюта в прямом эфире с помощью онлайн-трансляции.

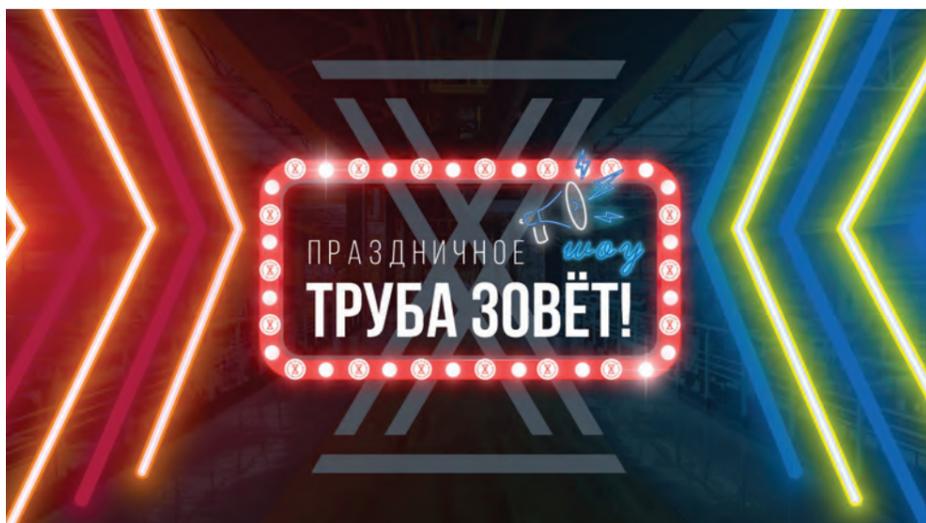
17 июля в 22:52 на Нижне-Шайтанском пруду и берегу озера Смолино.

+10 к Здоровью

Белые металлурги придерживаются ценности Группы ЧТПЗ Здоровье — и отмечают День металлурга спортивными соревнованиями. В год 10-летия Белой металлургии заводчане символично выявят лучших по 10 видам спорта. На ЧТПЗ встречи спортсменов пройдут с соблюдением всех требований эпидемиологической безопасности, а на ПНТЗ — в дистанционном формате.

ЧТПЗ: 18 июля с 9:30 до 12:00 на открытых площадках СК «Восход». Для участия в соревнованиях необходимо заранее зарегистрироваться у спорторга своего подразделения.

ПНТЗ: с 14 по 18 июля спортивный онлайн-фестиваль. Подробную афишу с расписанием и сайтами для регистрации можно увидеть, отсканировав QR-код; на главной странице интранет-портала в новости «+10 к Здоровью: рассказы-ваем о спортивных торжествах ко Дню металлурга-2020!». ○



ТРАНСФОРМАЦИЯ

МУЛЬТИСЕРВИСЫ — К ВАШИМ УСЛУГАМ

В рамках клиентоцентричной трансформации, направленной как на внешнего, так и на внутреннего клиента, Группа ЧТПЗ продолжает улучшать сервисы и услуги. Взаимодействовать сотруднику с компанией теперь проще: получить разъяснения по начислению заработной платы, подать заявление на отпуск, оформить справку 2-НДФЛ и не только белые металлурги могут централизованно и в одном месте благодаря старту работы Многофункционального центра экспертизы, действующего по принципу одного окна.

Хождение по инстанциям — отменяется

«МФЦ-Эксперт» был создан весной этого года. Чтобы обеспечить максимально быстрое и простое решение вопросов белых металлургов, в рамках новой структуры объединили более 200 специалистов различных подразделений — это бухгалтерия, казначейство, финансовый блок, кадровое администрирование и другие. Квалифицированные сотрудники имеют большой опыт работы в компании, поэтому могут не только проконтролировать правильность заполнения бланков, но и выпустить необходимый документ. Это поможет унифицировать процессы и сделать их более эффективными. Во всех городах присутствия компании все сервисы будут оказываться на одинаково

высоком уровне. В результате оформлять заявки на копию трудовой книжки, получать справки расчетного отдела в визовую службу, 2-НДФЛ, проверять собственные расчетные листки станет в разы быстрее. И проще — не нужно искать каждый раз специалиста по направлению, как это было ранее. Теперь по всем вопросам сотрудники могут обращаться в МФЦ любым удобным способом. Более того, часть услуг можно получить удаленно, обратившись по номеру 211 или оставив заявку на корпоративном интранет-портале.

При этом многие функции центра уже автоматизированы. Так, сегодня сотрудникам компании на электронную почту приходят уведомления об очередных отпусках, SMS-оповещения об окончании срочного трудового договора с просьбой подойти в «МФЦ-Эксперт» для подписания бумаг. В компании планируется поэтапное внедрение электронного документооборота (ЭДО), где часть документов (разрешенных законодательно) будет визируются цифровой подписью. После перехода на ЭДО распечатывать и хранить бумаги не потребуется. В «цифровую форму» перейдут распоряжения о предоставлении отпуска по графику или получении дополнительного выходного дня по уходу за ребенком.

Словом, «МФЦ-Эксперт» позволит избавиться от бумажной волокиты и упростит процессы, которые отнимают много времени у сотрудников.

Как обратиться в МФЦ?

Оформить заявку или узнать необходимую информацию можно несколькими способами.

1. Прийти с личным обращением. В Первоуральске — заводоуправление, корпус 3, 2-й этаж (для сотрудников ПНТЗ). В Челябинске — заводоуправление, 1-й этаж (для сотрудников ЧТПЗ, СОТ и «ЭТЕРНО»).
2. Позвонить на номер 211: через «Единый контактный центр» можно задать волнующий вопрос, проконсультироваться, связаться со специалистом кадровой службы или бухгалтером, сделать заявку на услугу или оставить просьбу на обратный звонок.

ВЫ ПОЗВОНИЛИ НА 211

Голосовое меню:



Для подачи запроса на ИТ-услуги и сервисы службы поддержки пользователей нажмите «один»



Для решения срочных вопросов, связанных с видеоконференциями, нажмите «два»;



Для соединения со специалистами МФЦ в автоматическом режиме прослушайте сообщение голосового меню до конца.

ВАЖНО ПОМНИТЬ, что нужно не просто набрать знакомый номер 211 и прослушать сообщения голосового меню, но и сделать правильный выбор!

Так, недавно был звонок от работника ЧТПЗ с «Поезда дружки» по оформлению документов. И специалисты МФЦ предложили ему направить документ (фото) на почтовый ящик. Вот пример самого простого удаленного сервиса, когда можно не ходить несколько раз по кабинетам, а воспользоваться доступными цифровыми технологиями.

3. Зайти на корпоративный портал в раздел «Сервисы» (полезные ссылки «Сервисы HR») и дистанционно заказать документы. Со временем раздел наполнится новыми опциями. В настоящее время работают такие сервисы, как: «Справки расчетного отдела», «Заявки на копию трудовой книжки», «Расчетные листки сотрудников» и другие.

Дистанционно услуги «МФЦ-Эксперт» доступны активным пользователям корпо-

ПОЗВОНИТЬ НА 211 МОЖНО ИЗВНЕ:

- Челябинск — (351) 255-6-211;
- Первоуральск — (3439) 277-211;
- Москва — (495) 737-0-211.

ративного портала intranet.chtpz.ru, который работает с любого мобильного устройства. Зарегистрироваться на ресурсе вам помогут подсказки, в том числе SMS.

Так что если вы еще не опробовали корпоративные сервисы, самое время устранить этот пробел и высвободить время для более продуктивной работы. ●

ЭФФЕКТИВНОСТЬ

СДЕЛАНО КАПИТАЛЬНО

В ТПЦ-1 ЧТПЗ завершен капитальный ремонт, который проводился силами сотрудников цехов №1 и ТОиР №71, а также сторонних организаций. Среди уникальных работ — замена клетки пилгримового стана №1, благодаря чему оборудование времен Великой Отечественной войны обрело новую жизнь.

В рамках прошедшего капремонта перед цеховиками стоял ряд важных и ответственных задач, самая масштабная из которых — замена клетки пильгерстана. Все знают, что именно с установки этого оборудования в 1942 году началась история не только цеха, но и всего завода. Уникальная технология производства бесшовных труб востребована и сегодня.

Для монтажа новой клетки потребовались большие усилия, ведь ее нужно было точно выставить по оси проката. Для начала старую клетку демонтировали. Затем провели взрывные работы фундамента с учетом всех правил безопасности. Подрывом основания клетки занимался подрядчик, специализирующийся на сносе гражданских и промышленных зданий путем направленного взрыва. На монтаж нового основания ушло 50 кубометров бетона.

Затем начался монтаж самой клетки. Точная установка и сборка клетки — одна из главных составляющих высокого качества прокатываемых труб. Уникальную трехсекционную конструкцию общим весом 150 тонн ставили на проектное место

одновременно двумя кранами, фиксируя шестиметровыми анкерными болтами. Работа требовала высокой квалификации исполнителей и точности монтажа, поскольку допустимые отклонения от каждой из трех плоскостей, относительно которых велась выставка, составляли не более миллиметра. Расстояние по осям координат выверялось высокоточными геодезическими инструментами. В итоге первая же прокатка трубы показала: все работы выполнены верно.

Новая клетка обладает большим запасом прочности — 15-20 лет. Конструкцию выполнили по советским чертежам с существенными доработками специалистов ЧТПЗ.

— Мы максимально выработывали ресурсы предыдущей клетки, чтобы понимать новые временные рамки для проведения ремонта. Это важно для цеха с такой высокой загрузкой. Раньше конструкцию меняли каждые 10 лет. Теперь мы видим, что при определенной диагностике срок замены можно увеличить, — прокомментировал начальник цеха ТОиР №71 Андрей Муратов.

Еще один уникальный вид работ в рамках капремонта — замена путей кантовальной машины. Во время выполнения этого спектра задач также внедрили ряд передовых решений. Основное — изготовление новой конструкции, которым занимались специалисты РМЦ №19. Раньше трубникам удавалось за один раз менять 1-1,5 секции. Комплексный подход этого года позволил вырубить и заменить путь полностью. На его устройство потребовалось около 70-80 кубометров бетона.

Для повышения качества прошиваемой заготовки и снижения расходного коэффициента материалов в ходе этого капремонта модернизировали привод регулировки валков прошивного стана. Работа проводилась поэтапно. Теперь старый пульт управления заменило современное цифровое оборудование с кнопками и джойстиком. Поз-



тому с момента запуска «умной» установки труд вальцовщика существенно упростится. Все необходимые параметры — состояние стана, геометрический размер створа валков — отображаются на мониторе. При этом у стана появится возможность «запоминать» лучшие параметры работы для каждого сортамента. Сегодня ведется настройка программного обеспечения.

Несмотря на всю сложность поставленных задач и возникшие трудности, а также благодаря помощи различных заводских подразделений (электроцеха, энергоцеха, РМЦ №19) и подрядных организаций совместными усилиями сотрудников цехов ТОиР №71 и ТПЦ №1 ЧТПЗ все запланированные мероприятия были выполнены качественно и в установленные сроки. ●

150
ТОНН
составляет вес клетки пилгримового стана, которую заменили белые металлурги во время капитального ремонта в цехе №1 ЧТПЗ

АКТУАЛЬНО

ОТЛИЧНЫЙ СТАРТ



НИТУ МИСиС и Группа ЧТПЗ сотрудничают в рамках различных проектов. Студенты этого вуза не раз посещали производственные площадки компании с экскурсиями

Группа ЧТПЗ и Национальный исследовательский технический университет «Московский институт стали и сплавов» (НИТУ «МИСиС») подписали договорную карту о взаимодействии, в рамках которой вуз и компания будут готовить кадры для инженерных специальностей и работать над совместными проектами.

Сотрудничество предполагает реализацию проектов по нескольким направлениям: привлечение студентов к решению производственных задач Группы ЧТПЗ через научно-исследовательскую и конструкторскую работу и дипломные проекты, реализация программы «Стажеры», наукоемкая работа, проведение лекций от специалистов Группы ЧТПЗ. В рамках взаимодействия предусмотрено проведение конкурсов «Амбассадор Группы ЧТПЗ», победители которого получают стипендию от компании.

— В Группе ЧТПЗ разработана долгосрочная HR-стратегия, одной из приоритетных целей которой является формирование и развитие

бренда работодателя. В соответствии с этой целью в компании большое внимание уделяется привлечению талантливых выпускников высших учебных заведений для решения бизнес-задач. Современное высокотехнологичное производство Группы ЧТПЗ и обширная экспертиза одного из ведущих научно-образовательных центров страны НИТУ «МИСиС» дадут возможность студентам заниматься разработкой и реализацией перспективных и прорывных для металлургической отрасли проектов, — комментирует директор по организационному развитию и персоналу Группы ЧТПЗ Оксана Назарова.

Группа ЧТПЗ сотрудничает с МИСиС долгие годы. В компании работают полсотни выпускников вуза, в том числе и топ-менеджеры. В свое время это образовательное учреждение закончили генеральный директор трубомагистрального дивизиона Группы ЧТПЗ Борис Коваленков, заместитель генерального директора по магистральному оборудованию Группы ЧТПЗ Владимир Лобко и другие руководители.

Кроме НИТУ «МИСиС», Группа ЧТПЗ плотно взаимодействует с Уральским федеральным университетом имени первого Президента России Б.Н. Ельцина, Южно-Уральским государственным университетом и другими вузами. Студенты этих учебных заведений проходят стажировки на площадках компании, после которых могут продолжить карьеру в Группе ЧТПЗ на инженерных позициях. ●

ЭКОЛОГИЯ

ЧИСТИМ ВОЗДУХ НА ПРОИЗВОДСТВЕ

В трубоволоочильном цехе №7 Первоуральского новотрубного завода стартовал проект по замене вентиляционных систем. Степень очистки воздуха на новых установках достигает 99%.

Для реализации проекта приобрели модульный самоочищающийся шестикассетный фильтр. Новинка появилась на участке отделки и сдачи труб общего назначения, где расположены две пары установок очистки воздуха пескоструйных аппаратов. Пока заменили одну, вторая — в планах.

— Согласно нормативам при степени очистки более 98% допускается, чтобы воздух возвращался в рабочую зону. Наша установка обеспечивает 99% очистки, — пояснил энергетик участка по ремонту и обслуживанию оборудования ТВЦ №7 Александр Киселев.

Предыдущая система включала в себя вентилятор и аппарат очистки воздуха от механических примесей. Несколько трубопроводов вли от технологического агрегата на крышу, откуда воздух уходил в атмосферу. Сейчас вредные вещества отфильтровываются в специальный бункер, а затем утилизируются



в соответствии с требованиями охраны окружающей среды. Очищенный воздух остается в цехе.

Модель выполнена в соответствии с техническим заданием, в разработке которого принимали участие специалисты санитарно-экологической лаборатории.

— Группа ЧТПЗ непрерывно реализует комплекс мер, направленных на улучшение условий труда и экологичности производства. Поэтому в компании принято решение работать на опережение — с постепенным обновлением действующих пылегазоочистных установок, не дожидаясь снижения

их эксплуатационных характеристик или выхода из строя, — прокомментировала главный эколог ПНТЗ Елена Шакирова.

Еще один плюс нового оборудования — оно позволяет в семь раз снизить затраты на электроэнергию: мощность его электродвигателя составляет 4 кВт, у предшественника — 28 кВт.

В реализации проекта участвовали сотрудники цеха №7, управления технического обслуживания и ремонта, отдела закупок, текущих капитальных вложений, а также отдела охраны окружающей среды и промышленной санитарии.

— Постепенно мы планируем заменить остальные вентсистемы на современные фильтры. Думаю, что наш опыт может быть полезен другим подразделениям, поскольку подобные установки можно применить практически в каждом цехе. Эта инициатива позволит повысить экологичность нашего производства, — рассказал начальник группы обеспечения производства производственного комплекса «ХДТ» Александр Тынчин.

Экономический эффект от замены всего одной установки составит более миллиона рублей. Из дополнительных расходов — только замена картриджей по мере необходимости. Отметим, новое оборудование оснащено автоматической системой очистки — за счет продувки сжатым воздухом срок эксплуатации картриджей увеличивается. ●

10 ЛЕТ БЕЛОЙ МЕТАЛЛУРГИИ



23 июля
на Челябинском трубопрокатном заводе состоялся торжественный запуск цеха «Высота 239». Миру презентована Белая металлургия. Для участия в этом знаменитом событии на наше предприятие прибыл председатель Правительства Российской Федерации Владимир Путин.



1 апреля
на сцене Дворца культуры ЧТПЗ состоялся первый корпоративный фестиваль КВН. Главный приз — «Хрустальная каска». За 10 лет игра полюбилась заводчанам, и теперь в ней участвуют сотрудники не только трубно-магистрального, но и нефтесервисного дивизиона.

> 30 000 тонн ТБД

для строительства газопровода «Сила Сибири» Группа ЧТПЗ отгрузила в первый год. С 2014 по 2018 год белые металлурги поставили для проекта более 490 000 тонн труб и 1 700 отводов и деталей трубопроводов.



1 сентября
в Группе ЧТПЗ стартовала корпоративная образовательная программа «Будущее Белой металлургии». Первыми ее участниками стали студенты Первоуральского металлургического техникума. За 10 лет реализации программа значительно расширилась и сегодня действует также в Челябинске и Татарстане. За годы реализации программы «Будущее Белой металлургии» обучение прошли 1 156 человек, более половины из которых работают на предприятиях Группы ЧТПЗ.

Подписано соглашение между Группой ЧТПЗ и Министерством обороны РФ. Это позволило участникам программы «Будущее Белой металлургии» проходить службу в подшефных воинских частях.



Группа ЧТПЗ осуществила первые поставки труб OCTG с резьбовыми соединениями класса Premium I поколения. Сегодня у компании целый ряд разработок в этой области. На российском рынке продукция представлена под названием «ЧТПЗ Прайм», на зарубежном рынке — Chelpipe Prime.



15 октября на интранет-портале Группы ЧТПЗ стартовала программа нематериальной мотивации сотрудников «Благодарю», получившая впоследствии большую популярность у белых металлургов.



В компании сформулировано определение «Белой металлургии», миссия и ценности, а также систематизированы элементы Белой металлургии в качестве производственной системы. Здоровье, Надежность, Сопричастность и Созидание изначально стали корпоративными ценностями Группы ЧТПЗ. А в 2017 году белые металлурги добавили к ним пятое — Достижение.

60 ВИДОВ

продукции вошли в комплексный заказ для Грузинской газотранспортной компании. СOT и «ЭТЕРНО» поставили более 25 тонн отводов, а трубки ЧТПЗ и ПНТЗ — 367 тонн труб различного сортамента.

В марте Группа ЧТПЗ заключила контракт с Nord Stream 2 AG на отгрузку ТБД для строительства газопровода «Северный поток-2». Белые металлурги поставили более 600 000 тонн труб, переходники и гасители лавинного смятия для данного проекта. Поставки продолжались до осени 2018 года.



147 ПОЗИЦИЙ

на трубы из четырех типоразмеров и стали трех марок — такой объем поставок начали исполнять на ПНТЗ для строительства первой очереди ТЭС «Лонг Фу» во Вьетнаме.

В трубном дивизионе Группы ЧТПЗ стартовала программа мотивации сотрудников «Лидер преобразования». Так в компании родилась традиция поздравлять в День металлурга 40 сотрудников, чьи коллеги признали победителями программы.



Белым металлургам вручен знак «Российская нанотехнологическая продукция», для этого были представлены научные разработки в производстве сварных и бесшовных труб, сварных и штампованных тройников, узлов и отводов.



12 апреля акционеры Группы ЧТПЗ Андрей Комаров и Александр Федоров подписали соглашение о финансировании детской вокальной школы при Челябинском театре оперы и балета. Первой большой работой юных артистов стал мюзикл «Посмотри, как я летаю», презентация которого состоялась на фестивале «Снежность».

113 407 тонн

произвел ЭСПЦ «Железный Озон 32» в мае, что стало историческим максимумом. В цехе реализуется масштабная программа по повышению производительности с соблюдением экологических нормативов. Мощность ЭСПЦ выведут на 1 350 тыс. тонн заготовки в год.

Создана новая линейка продукции «ЭТЕРНО INGENIUM», изготавливаемая по индивидуальным заказам для компаний нефтегазовой и металлургической отрасли.



Трубы большого диаметра, швы которых сварены с помощью лазера, были презентованы клиентам компании и успешно прошли аттестацию в «Газпроме».



14 проектов, которые отобрали эксперты Группы ЧТПЗ и GenerationS, готовы пройти этап промышленной акселерации на высокотехнологичных производственных мощностях нашей компании. Лучшие инновационные решения помогут достичь белым металлургам большей операционной эффективности.

2010

2011

2012

2013

2014

2015

2016

2017

2018

2019

2020



18 ноября
состоялся запуск электросталеплавильного комплекса «Железный Озон 32» в Первоуральске. На торжественной церемонии была успешно осуществлена первая плавка в дуговой печи.



Состоялась поставка крупной партии труб для строительства крытого конькобежного центра в Сочи, крыши стадиона в Казани. К чемпионату мира по футболу 2018 года Группа ЧТПЗ поставила свою продукцию для целого ряда проектов. Специально для них были разработаны и утверждены новые технические условия производства труб.

1 февраля
на ЧТПЗ заработала новая линия по производству керамического флюса, что позволило предприятию «Керамакс» стать одним из крупнейших предприятий России и Европы по производству этого материала.

На заводе «Соединительные отводы трубопроводов» запущен третий трубогибный стан. Оборудование нового поколения позволило выпускать продукцию диаметром от 219 до 1 420 мм.



В Образовательном центре Группы ЧТПЗ, где установлены самые современные станки и оборудование, прошел первый чемпионат России по мехатронике WorldSkills Russia. За время действия образовательной программы «Будущее Белой металлургии» ее студенты завоевали 169 медалей на разных уровнях чемпионата WS.

3 458 км

— такой длины получится трубопровод, если сложить в одну линию все трубы большого диаметра, выпущенные белыми металлургами в 2014 году. Впервые по этому виду продукции Группа ЧТПЗ преодолела рубеж в 1 млн тонн!

16 декабря белые металлурги приняли спортивную эстафету — на Челябинский трубопрокатный завод прибыл олимпийский огонь. По эстакаде цеха «Высота 239» факел пронесли сотрудники: начальник цеха Евгений Гаас и его супруга, контролер в производстве черных металлов Татьяна Гаас.



15 февраля
Урал «посетил» метеорит. От мощного удара «небесного гостя» пострадало остекление цехов. Но белые металлурги быстро восстановили его и продолжили эффективную работу.



Осенью стартовала корпоративная программа развития талантов «Сила Белой металлургии». За время реализации СБМ в ней приняли участие 708 белых металлургов.



10 июня впервые в компании белых металлургов прошел День здоровья. Теперь в Группе ЧТПЗ ежегодно проводится масштабное мероприятие — Неделя здоровья и безопасности.



Группа ЧТПЗ и «Газпром» заключили долгосрочный договор на серийное производство, поставку, техническое и сервисное обслуживание трубной продукции.



В ноябре завод «ЭТЕРНО» выпустил первую товарную продукцию. А 5 декабря 2016 года Президент РФ Владимир Путин дал старт выпуску новой импортозамещающей продукции — разрезных тройников.

В Группе ЧТПЗ стартовала работа по повышению вовлеченности сотрудников. С тех пор в компании проводится массовое исследование, обсуждение результатов и реализация мероприятий, направленных на повышение проседающих факторов. В 2020 году в анкетировании примут участие более 22 000 сотрудников.



ГОРОД ПЕРВЫХ

По инициативе Группы ЧТПЗ в Первоуральске создано общественное экологическое движение «Город Первых».



В Группе ЧТПЗ открылся Единый контактный центр, принимающий входящие обращения. Он создан для повышения уровня клиентского сервиса.



Началась реализация пятилетней программы клиентоцентричной трансформации «Вы: Движение». С ней Группа ЧТПЗ активно переходит к новой модели бизнеса, которая позволит выйти в авангард мировых промышленных корпораций по уровню эффективности и клиентского сервиса.

На Первоуральском новотрубном заводе разработали технологию по производству длинномерных труб в бунтах, используемых при изготовлении оборудования для переработки и сжижения природного газа.



Белая металлургия в первую очередь философия труда — лучшие технологии, квалифицированные сотрудники, высокая культура труда, экологическая безопасность. Но еще она ассоциируется с чистой и белой работой. Поэтому 10 лет назад металлурги Группы ЧТПЗ переоделись в белое: костюмы с куртками либо халатами. В белое обновление добавили ярких красок в зависимости от рода деятельности: крановщики — в оранжевом, ремонтный персонал — в красном, сотрудники участков отгрузки — в черном и т. д. Завершили образ белых металлургов цветные каски, комфортная обувь и современные средства индивидуальной защиты. И вот уже 10 лет мы демонстрируем, что на металлургическом производстве можно каждый день ходить в белом, как в лаборатории.

> 230 000 тонн

ТБД из стали повышенного класса прочности диаметром 1 420 мм поставили белые металлурги для строительства магистрального экспортного газопровода Бованенково — Ухта с 2011 по 2013 год.



КОНКУРС ДИНАСТИЙ

ПРОДОЛЖАЯ СЕМЕЙНЫЕ ТРАДИЦИИ

История династии Тимофеевых берет свои истоки от Васильево-Шайтанского завода. А сейчас на Первоуральском новотрубном заводе трудятся потомки первых металлургов Урала — Наталия Глазырина с супругом Алексеем, они и решили принять участие в корпоративном конкурсе, поделившись своей семейной историей.

Основатель трудовой династии Тимофеевых — папа Наталии Герман Васильевич — пришел на предприятие учеником токаря после окончания электромеханического техникума. За 46 лет он успел поработать мастером на отделке, начальником смены, а также занимался госприемкой труб. Даже после выхода на заслуженный отдых он не оставил родное предприятие и несколько лет трудился слесарем в ФОК «Гагаринский».

Герман Васильевич работал в цехе №7 со дня его основания. Тогда эта производственная площадка сильно отличалась от других — большое внимание уделялось развитию технологий и расширению сортамента.

Цех рос на наших глазах. Сначала работали всего несколько станков холодной прокатки труб роликами. Постепенно появились участок ХПТ и травильное отделение. Мы начинали с труб большого размера и со временем научились производить тонкие, как иглы, — рассказал Герман Васильевич.

В прошлом году на юбилей цеха для ветеранов проводили экскурсию. Герман Васильевич увидел, как изменилось предприятие, ведь эпоху Белой металлургии он не застал, только слышал об этом от своих детей.

О таком оборудовании мы даже мечтать не могли! Теперь все автоматизировано, новые технологии позволяют производить трубы наивысшего качества. А в цехе стало светло, просторно и, что самое удивительное, ярко! Когда я работал, все было в

графитовом цвете, а яркие краски задают особое настроение, — продолжил ветеран.

Отдельно он отметил рабочую одежду белых металлургов. Раньше у всех была синяя спецовка, стирать ее носили домой, а некоторые и вовсе ходили «в чем не жалко». Сейчас даже обувь соответствует стандартам безопасности.

Супруга Германа Васильевича Милица Георгиевна тоже начинала свой трудовой путь на ПНТЗ учеником токаря в трубопрокатном цехе №5. Затем заняла пост табельщика и стала заниматься учетом времени для начисления зарплат сотрудникам. Она проработала на предприятии 38 лет. К слову, Милица Георгиевна до сих пор помнит табельные номера коллег.

Семейные традиции

Герман и Милица часто рассказывали о своей работе дочерям, папа показывал образцы продукции и пытался объяснить технологию ее производства на «детском» языке. Герман Васильевич вовлекал детей и в корпоративную жизнь компании. Он был активным участником и организатором спортивных и культурно-массовых мероприятий, дочерей всегда брал с собой.

— Я часто организовывал вечера в клубе металлургов. Вообще, у заводчан была насыщенная жизнь — субботники, демонстрации, сбор урожая, спортивные состязания. Я участвовал везде, особенно любил лыжные соревнования. С коллегами мы проводили много времени вместе, многие на мероприятиях брали детей. Цех был большой дружной семьей, — поделился Герман Васильевич.

Когда девочкам пора было определиться с профессией, обе, не раздумывая, решили продолжить дело семьи. Старшая дочь Ирина устроилась в лабораторию физико-механических испытаний, где проработала 28 лет. Сейчас она трудится на другом предприятии, но опыт, полученный на ПНТЗ, стал бесценным. До сих пор она консультирует сестру по различным методам испытаний.

Младшая, Наталия, начинала контролером в производстве черных металлов, сейчас работает инспектором.

У истоков

Наталия Глазырина отметила, что несколько членов семьи не вошли в трудовую



Супруги Наталия и Алексей Глазырины продолжают семейное дело

династию, поскольку они работали на заводе давно — практически с момента его основания — и документы в архиве о них не нашли. Так, ее бабушка была начальником отдела оплаты труда, двое его братьев — диспетчером и мастером, все работали на новотрубном. А их отец, прадед Наталии, еще в позапрошлом веке трудился на Васильево-Шайтанском заводе в листопркатном цехе.

Во время войны мужчин отказывались брать на фронт, потому что они нужны были на производстве. Награды за доблестный и самоотверженный труд в период Великой Отечественной войны до сих пор хранятся в семейных архивах.

Сестра Германа Васильевича Алефтина Васильевна тоже не вошла в династию. Она работала крановщицей и рассказывала, как участвовала в торжественном открытии трубопрокатного цеха №14 и везла первую прокатанную трубу. Алефтина Васильевна тоже была активисткой — занималась комсомольской работой и даже несколько лет была депутатом. За время своей профессиональной деятельности

получила множество наград, особенно ценные — медаль «За трудовое отличие» и орден Трудового Красного Знамени.

«В выборе не сомневалась»

На ПНТЗ Наталия пришла сразу после школы — решила последовать папиному примеру — и устроилась в трубопрокатный цех №7.

— Когда я впервые зашла с папой в цех, он мне показался бесконечным! Было ощущение, что мы ходим подвон, а где он заканчивается — не видно. Конечно, со временем я привыкла, но тогда это казалось чем-то невероятным, — вспоминает Наталия.

Работа не показалась девушке сложной, наоборот, было интересно. К тому же подобрался дружный коллектив, ребята общались не только на работе. Например, после смены могли отправиться в лес за грибами. Старшие товарищи всегда помогали и делились своим опытом, поддержка чувствовалась ото всех.

Без отрыва от производства Наталия получила среднее и высшее образование. Постепенно стала инженером-технологом, затем инспектором. Глазырина участвовала во внедрении на заводе и в цехе системы менеджмента качества. Своим опытом она с удовольствием делится с коллегами — обучила 19 человек профессии контролера по оформлению документов. В этом году Наталия отмечает юбилей своей профессиональной деятельности — 30 лет.

Супруг Наталии Алексей тоже новотрубник. Он устроился на ПНТЗ в 2013 году стропальщиком. Сейчас трудится инженером в отделе технической диагностики.

В семье нередко обсуждают производство и даже совместно разрабатывают предложения.

— Папа до сих пор помнит все оборудование, даже место его расположения, знает сортамент и постоянно интересуется нововведениями на производстве, иногда дает советы по работе. Приятно, что бывшие коллеги его не забывают, даже спустя столько лет передают приветы и интересуются здоровьем, — подчеркнула Наталия.

Будет ли продолжение у династии, покажет время. Старшая дочь Наталии и Алексей нашли себя в другой сфере, младшая пока не определилась, еще учится в школе, но уже интересуется производством. Возможно, она продолжит дело семьи и тоже будет гордо носить звание белого металлурга. ○



Основатели династии — ветераны новотрубного завода Герман и Милица Тимофеевы



Лаборант физико-механических испытаний Ирина Тимофеева

КОНКУРС ДИНАСТИЙ

СТАЛЬНОЙ ХАРАКТЕР — ПО НАСЛЕДСТВУ

За 195 годами трудового стажа династии Гриценко скрывается сплав высокого мастерства, преданности общему делу и любви к профессии. Члены этого семейства разделили с родным предприятием моменты славы в 40-х, триумфа — в 60-х и гордости — в конце «нулевых». Именно поэто-му их воспоминания отражают самые яркие страницы истории Челябинского трубопрокатного завода.

Основание завода и династии

Одна из старших представительниц династии Гриценко, Римма Сергеевна, помнит, как запросто общался с рабочими легендарный директор Яков Осадчий, ее дочь Виктория никогда не забудет, что в цехе №5 наравне с другими трудился председатель Совета директоров АО «Группа ЧТПЗ» Александр Федоров, а внук Сергей стал свидетелем зарождения Белой металлургии.

Впрочем, начнем по порядку, а именно с основателей династии — Виктора Александровича Гриценко и его супруги Анны Матвеевны Апальковой. Они не просто за- стали ЧТПЗ во время возведения каркаса ТПЦ №1, а эвакуировались в Челябинск вместе с оборудованием мариупольского завода. Много позже «первый» станет для пары местом совершенствования профессиональных навыков, ведь наши герои отдали ему 18 лет жизни. Анна трудилась резчиком, а Виктор — нагревательщиком. Те, кому довелось поработать с супругами Гриценко, говорят, что они были одинаково требовательны к себе и окружающим, поэтому их портреты не раз украшали Доску почета.

Металлургия как семейная традиция

Родители любили завод и много рассказывали о нем за семейными обедами и ужинами. Возможно, благодаря этому у обоих сыновей Гриценко, Александра и Валентина, не было шанса выбрать иную профессиональную судьбу. В 70-х годах они, не сговариваясь, пришли на ЧТПЗ и продолжили трубную династию. Оба трудились термистами в цехе №5, были передовиками производства и активно занимались спортом.

Однажды Александр заметил в цехе бойкую хрупкую девушку Римму, которая руководила мужским коллективом. Красивая и сообразительная, она работала бригадиром на токарном участке, обучая неопытных коллег разбираться в типах станков и вытачивать на них детали. Через некоторое время Александр и Римма поженились, став первой парой династии, чьи сердца соединил ЧТПЗ.

— Познакомились мы с супругом еще до армии. В это время он работал заточником в механическом цехе. А поженились, когда он отдал долг Родине и перевелся в цех №5. Стоял у шахтозаклочной печи, делая знаменитые трубы для вертолетов Ми-26, — вспоминает Римма Сергеевна.

Сама она устроилась на ЧТПЗ в 1959 году и прошла большой путь от токаря до бригадира участка. Работала при легендарном директоре Якове Осадчем, который умел находить подход и к большим руководителям, и к простым рабочим. Яков Павлович всегда старался скрыть быт заводчан, построив для этого теплицы, санатории и оранжереи.

— Перед Новым годом узнать трубно-ков было несложно: они ездили в трамваях с авоськами, в которых красовались свежие апельсины, яблоки и мандарины. Мы уважали и любили свой завод. Ударно трудились и хорошо отдыхали, — поделилась Римма Сергеевна.

В 1968 году она перевелась в ТПЦ №5. Поначалу работала на инструментальном участке бригадиром, где была наставницей мастера и будущего председателя Совета директоров АО «Группа ЧТПЗ» Александра Федорова. Позже Римма перешла в обработчики поверхностных пороков металла. В 1995 году ее проводили на пенсию. Однако долго скучать без дела трубнице не пришлось: через полгода ее пригласили в механический цех, где она обучала токарному делу школьников. В 2000 году участок, на котором работала педагог от производства, закрыли, и Римма снова оказалась в родном пятом цехе. Словом, за 36 лет она успела освоить несколько специальностей и поработала на самых разных точках.

Формула успеха

Дети Александра и Риммы также пошли по стопам родителей. Дочь Виктория оказалась на заводе сразу после школы. Ей не было и 18 лет, когда она устроилась в цех №5 контролером ОТК. Затем девушку перевелась на участок к маме, став обработчицей поверхностных пороков металла. Работа оказалась не из легких: необходимо было устранять дефекты на трубах специальными шлифовальными машинками. Вес одной такой машинки с вращающимся диском — несколько килограммов, плюс постоянный шум и вибрация — этот инструмент сложно удерживать в руках, не то что на нем работать. Несмотря на тяжелый физический труд и высокую ответственность, Виктория вспоминает заводские годы с теплотой и любовью.

— Мы буквально бегали за своими трубами — не дай бог их отдадут другому участку. Выходили на работу по выходным, брали подработки, чтобы только выполнить план и повысить производительность цеха, — рассказала Виктория.

Оставаясь верным семейной традиции, на завод устроился сын Виктории, Сергей, который за 15 лет работы в ТПЦ №1 досрочно до должности мастера. Младший трубно-ков династии прошел почти все карьерные ступени на своем участке и застал рождение Белой металлургии. Первый — самый старый цех завода, поэтому поверить в его пере-рождение было сложно. Но со временем и он преобразился.

Дядя Сергея и родной брат Виктории, Павел, пришел на ЧТПЗ после окончания школы. До призыва он успел поступить на курс «Физико-химические исследования металлургических процессов» в ЧПИ (ныне ЮУрГУ. — Прим. ред.), где познакомился со своей будущей супругой. На завод Павел вернулся после увольнения в запас, оставив за плечами службу в Афганистане. В этот же период белый металлург женился и восстановился в вузе, сменив специальность на «Обработку металлов давлением».

— Отец дал мне наказ: делай свою работу либо лучше всех, либо очень хорошо. Не можешь — отойди в сторону. Я всю свою жизнь следую этому принципу, — заявил Павел.

Первые три месяца на заводе он работал нагревательщиком металла, потом — исполняющим обязанности мастера проката. Через год его кандидатуру утвердили в должности мастера проката, а еще через три — заместителя начальника участка. За восемь лет Павел досконально изучил все технологические процессы и стал соавтором 14 патентов на улучшение качества стали и работы пилгримового и прошивного станков. Со временем Гриценко досрочно замначальника цеха по производству.

Трубно-ков рассказывает, что руководитель на заводе как дирижер, который должен



Виктория, Римма и Павел Гриценко



Бригада отделки цеха №5 ЧТПЗ. 1979 год. Римма Гриценко — первая в нижнем ряду



Римма и Александр Гриценко

настроить работу «своего оркестра», ведь только совместными усилиями можно добиться высоких показателей. Но это далеко не единственная забота начальника. Прибавьте к этому совещания, общественную нагрузку, личные обращения подчиненных — и получится работа в режиме 24/7.

Сегодня, после непродолжительной паузы в карьере, Павел трудится начальником участка холодного проката ТПЦ №5. На вопрос:

«Почему вы снова вернулись за завод?» — белый металлург отвечает однозначно:

— Мне всегда нравилось решать производственные задачи. Образно говоря, когда у тебя есть план, сроки и ресурсы, а ты берешь и выводишь из всего этого константу успеха.

И кажется, в этих словах кроется секрет профессионального долголетия всех представителей династии Гриценко. ○

ПРЕОБРАЖЕНИЕ

ПОДАРОК КО ДНЮ МЕТАЛЛУРГА

На Первоуральском новотрубном заводе заканчивается реконструкция КПП №4. Работы на объекте велись почти три месяца. Обновленная проходная распахнет свои двери накануне Дня металлурга — 16 июля.

Четвертая проходная расположена на улице Кольцевой, недалеко от поселка Самстрой. Раньше это была ветхая конструкция, на которую постоянно жаловались сотрудники, теперь на ее месте совершенно новое здание, оснащенное всем необходимым современным оборудованием: установлены новые рамки металлоискателя и турникеты с приборами контроля алкотестирования нового поколения.

Пропускная способность обновленной проходной увеличится — до реконструкции было установлено только два турникета, сейчас четыре. Это позволит снизить ожидание прохода и исключить очереди, которые, как правило, образовывались во время пересменок. На четвертой проходной всегда большой поток людей — средняя проходимость составляет 1 700 человек в сутки, ведь рядом расположены крупные цехи — ТПЦ №8, №5, а также служба отгрузки готовой продукции и полуфабрикатов ЭСПЦ «Железный Озон 32». Дизайн контрольно-пропускного пункта выполнен в соответствии со стилем, разработанным в компании специально для проходных, территорию вокруг планируют облагородить — сделать тротуар, поребрики, газон. Также установлено световое табло «Первоуральский новотрубный завод».

Весь проект выполнила подрядная организация «СП-Мастер», успешная себя хорошо зарекомендовала на ПНТЗ. Например, компания занималась ремонтом столовых цехов №5 и №28, а также фасадов административно-бытовых комплексов. Все было сделано качественно и в срок.



Отдельные виды работ по проекту реконструкции КПП №4 выполняли специалисты цеха централизованного ремонта ПНТЗ и «Энергосетевой компании ЧТПЗ». Также помогали сотрудники Горэлектросети, они занимались переносом опор воздушных линий.

Значительно улучшились условия труда для работников ЧОП — заменены системы отопления, кондиционирования, водоснабжения и канализации, полностью обновлена мебель, а также обустроена комната для приема пищи.

— Сотрудники охранного предприятия не задействованы в производстве продукции, но являются частью большого коллектива компании. Проходные должны быть комфортны для каждого: и для тех, кто только проходит через них, и для тех, кто целый день несет там службу, — прокомментировал начальник отдела эксплуатационного

Около 10 млн рублей компания направила на проект по реконструкции КПП-4

контроля и ремонта зданий и сооружений ПНТЗ Александр Пономарев.

— Проходная — это визитная карточка предприятия! Реконструкция стала отличным подарком ко Дню металлурга для всех белых металлургов. Теперь свой день они будут начинать с красивого современного здания и с хорошим настроением будут отправляться за новыми трудовыми победами, — поделился начальник управления промышленной безопасности ПНТЗ Вадим Трифонов.

Следующая в очереди на преобразование — проходная №5. В ближайшее время ее закроют на реконструкцию. ○

ЗДОРОВЬЕ

ПОПРАВЛЯЙТЕСЬ СКОРЕЕ!

«Трубник» продолжает рассказывать о новых подтвержденных случаях заболевания COVID-19 среди сотрудников компании. Еженедельная сводка наглядно показывает, что опасность заразиться новым коронавирусом еще не миновала. Поэтому призываем белых металлургов беречь свое здоровье и придерживаться мер профилактики.



На минувшей неделе положительные результаты анализов на коронавирусную инфекцию от Роспотребнадзора получены в отношении девяти сотрудников трубно-магистрального дивизиона Группы ЧТПЗ, из них четыре выявлены на ПНТЗ, один — на ЧТПЗ и по два — в компаниях «ЧТПЗ. Трубный сервис» и «Экорус-Первоуральск».

Так, 6 июля инфекция выявлена у ведущего инженера-конструктора цеха промышленной автоматизации №55 ПНТЗ и специалиста «Экорус-Первоуральск». Днем позже COVID-19 диагностирован у еще одного сотрудника этой компании.

7 июля подтвердились два новых случая заболевания COVID-19 у работников трубного цеха по сервисному обслуживанию и ремонту нефтепромыслового оборудования «ЧТПЗ. Трубный сервис» (г. Муравленко).

8 июля положительные результаты анализов на коронавирусную инфекцию от Роспотребнадзора получены в отношении двух сотрудников ПНТЗ: заболевание подтверждено у мастера баллонного цеха №2 и контролера трубопрокатного цеха №8. В настоящий момент оба работника проходят лечение дома.

Кроме того, в этот день эксперты Роспотребнадзора подтвердили наличие COVID-19 у сотрудницы дирекции по закупкам и логистике ЧТПЗ. С 3 июля специалист находится дома под наблюдением врачей. Выведение коллег на карантин не требуется.

10 июля Роспотребнадзор подтвердил COVID-19 у ведущего инженера отдела технической диагностики ПНТЗ. Болезнь протекает бессимптомно.

По состоянию на 10 июля всего за период пандемии Роспотребнадзором подтверждены 56 случаев COVID-19 среди сотрудников трубно-магистрального дивизиона, из которых 28 выздоровели. ○

БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОСТЬ

ЗЕЛЕННЫЕ ИДЕИ ДАЛИ «РОСТОК»

Современные дети вовсе не голословно пропагандируют экостандарты, а сами становятся участниками зеленых акций — в этом убедились идейные вдохновители духовно-просветительской программы «Росток», реализованной по инициативе акционера Группы ЧТПЗ Андрея Комарова. Организаторы надеются, что защитников окружающей среды станет больше.



В Озерске (Челябинская область) завершилась первая зеленая смена, во время которой школьники в онлайн-формате выполняли интересные задания, вместе с наставниками изучали вопросы глобальных экологических проблем и пути их решения, а также стали участниками видеоконференций с экспертами в этой области. В прямом эфире дети пообщались с известным зоозащитником, президентом фонда «Спаси меня» Кареном Даллакяном и активистом общественного движения «Город Первых» Даниилой Шестаковым.

— В этом году Группа ЧТПЗ впервые организовала в онлайн-формате летнюю школьную смену в рамках духовно-просветительской программы «Росток», которая является еще одним элементом сформированной в Озерске уникальной среды для развития молодого поколения и познания окружающего мира. Для ребят это был необычный опыт и новые вызовы, с которыми

они успешно справились, — отметила руководитель благотворительных и социальных проектов Группы ЧТПЗ Ольга Стебунова.

Также участники экосмены работали над проектом «Мое счастливое дерево», в рамках которого подбирали место для высадки саженцев и разрабатывали системы ухода за ними с учетом породы деревьев и климатических условий. Автором лучшей идеи стала команда «Зеленая дружина», которая высадила саженцы остролистного клена на территории одной из школ Озерска.

— Это было здорово! Удобный для нас онлайн-формат командной работы, новые знания, интересные гости, изучение актуальных экологи-

ческих проблем — столько всего успели освоить за три недели смены! — прокомментировала капитан команды «Дети Земли» Ирина Замяткина.

Организаторы планируют и дальше прививать бережное отношение к природе молодому поколению, чтобы сделать мир чище, лучше и безопаснее.

Отметим, благотворительная программа «Росток» реализуется Группой ЧТПЗ совместно с храмом Покрова Пресвятой Богородицы и администрацией Озерского городского округа с 2017 года. В 2019 году в рамках программы состоялись творческие конкурсы, фестиваль искусств «Дорога к храму», празднование Дня славянской письменности и культуры. ○

ТРУБНИК
люди. события. комментарии.



Свидетельство ПИ №ФС 77-64758

СМИ «Трубник. Люди. События. Комментарии» зарегистрировано в Федеральной службе по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций. Учредитель СМИ — АО «Группа ЧТПЗ».

Главный редактор:

Ю. В. Ломовцева
255-73-81,
255-75-61, 255-74-81
jlomovtseva@chelpipe.ru

Отпечатано с готового оригинал-макета в ООО «Темп»

Адрес типографии:
454008, г. Челябинск,
Свердловский тракт, 5

Материалы подготовили:

А. Павлова
Д. Смирнова

Адрес редакции и издателя:

454129, г. Челябинск,
ул. Машиностроителей, 21
Заказ №

Свободная цена

Тираж: 5 000 экз.